

## CENNIK TARYFY HOT W SYSTEMIE T-MOBILE NA KARTĘ

### USŁUGI KRAJOWE

	Taryfa Hot
Minuta połączenia do abonentów i użytkowników T-Mobile Polska S.A., Polkomtel Sp. z o.o., PTK Centertel Sp. z o.o., P4 Sp. z o.o., Cyfrowego Polsatu S.A., CenterNet S.A., Mobyland Sp. z o.o., Aero2 Sp. z o.o. oraz do abonentów lub użytkowników dostawców świadczących usługi telekomunikacyjne z wykorzystaniem sieci tych operatorów oraz abonentów i użytkowników krajowych sieci stacjonarnych	0,30 zł z VAT
SMS do wszystkich krajowych sieci komórkowych	0,18 zł z VAT
MMS do wszystkich krajowych sieci komórkowych lub na adres e-mail (za każde 100 kB)	0,41 zł z VAT

Opłaty za połączenia krajowe naliczane są za każdą sekundę połączenia - 1/60 stawki minutowej.

### USŁUGI NA TERENIE KRAJU

Pakietowa transmisja danych na terenie Polski  
Internet T-Mobile na kartę (APN: internet lub inny APN udostępniony przez Operatora przeznaczony do połączeń z Internetem ogólnego użytku)

Aktywacja	bezpłatna
Opłata za 500 kB	0,73 zł z VAT

Opłata naliczana jest za każde rozpoczęte 500 kB, sumarycznie za dane wysłane i odebrane na poziomie protokołu internetowego (IP); 1kB=1024 B. Po zakończeniu połączenia dane są zaokrąglane w górę, do pełnej jednostki taryfikacyjnej - 500 kB.

Poczta głosowa 602 950*	Poczta głosowa dzwoni do Użytkownika	bezpłatnie na terenie Polski
	Połączenie krajowe z numerem Poczty głosowej, w tym odsłuchanie wiadomości	0,30 zł z VAT
	Oddzwanianie bezpośrednio z Poczty głosowej do osoby, która pozostawiła wiadomość	opłata zgodna z taryfą; dodatkowo pobierana jest opłata za połączenie z Poczta głosową - zgodna z taryfą
	SMS powiadamiający o próbie połączenia	bezpłatny

Opłaty za połączenia krajowe z numerem Poczty głosowej naliczane są za pierwszą rozpoczętą minutę - pełna stawka minutowa, a następnie za każde rozpoczęte 30 sekund - połowa stawki minutowej. Przeniesienie połączenia do Poczty głosowej (602 951 000) jest bezpłatne na terenie Polski. Bezpośrednie zostawienie wiadomości w Poczcie głosowej (połączenie z numerem 602 951 000) - płatne jak za połączenie do Użytkownika T-Mobile na kartę.

\* Odsłuchanie i zarządzanie Poczta głosową jest także dostępne poprzez stronę [www.t-mobile.pl/poczta](http://www.t-mobile.pl/poczta). Korzystanie z Poczty głosowej poprzez stronę [www.t-mobile.pl/poczta](http://www.t-mobile.pl/poczta) wymaga aktywacji.

SMS głosowy - wysłanie wiadomości na numer telefonii stacjonarnej	1,23 zł z VAT
E-mail na głos - odsłuchanie lub odpowiedź na wiadomość e-mail 608 908	0,41 zł z VAT

Usługa dostępna tylko dla Użytkowników usługi Poczta elektroniczna.

SIMextra	otrzymanie odpowiedzi lub wysłanie wiadomości e-mail	0,62 zł z VAT lub jeśli opłata jest inna niż 0,62 zł z VAT - cena jest widoczna na wyświetlaczu telefonu
----------	--	---

Cennik obowiązuje od 2013-04-30 ze zmianami z dnia 2013-05-27, 2013-07-01, 2014-01-19, 2014-07-01, 2015-07-01, 2015-11-21, 2016-04-30, 2017-07-31, 2019-05-15

Przeniesienie połączenia	Przeniesienie połączenia do Poczty głosowej (602 951 000)	bezpłatne na terenie Polski
	Przeniesienie połączenia na inny numer krajowy	zgodne z planem taryfowym

T-Mobile jednostki nie mogą być wykorzystywane na połączenia przeniesione. Przeniesienie połączenia na numery zagraniczne jest zablokowane.

WAP +48 604 02 02 02 przez całą dobę	0,47 zł z VAT
Internet +48 604 01 01 01 przez całą dobę	0,42 zł z VAT

### USŁUGI MIĘDZYNARODOWE

Możliwość wykonywania połączeń i innych usług międzynarodowych może być ograniczona. Szczegółowe informacje są dostępne w Biurze Obsługi Użytkownika \*9602 (opłata zgodna z cennikiem).

		Połączenie	SMS	MMS (za każde 100 kB)
Strefa międzynarodowa 1A	<a href="#">Unia Europejska oraz państwa nienależące do unii, ale należące do Europejskiego Obszaru Gospodarczego; aktualna, szczegółowa lista państw/terytoriów wchodzących w skład Strefy międzynarodowej 1A znajduje się na <a href="http://www.t-mobile.pl">www.t-mobile.pl</a></a>	1,0096 zł z VAT	0,3162 zł z VAT	2,46 zł z VAT
Strefa międzynarodowa 1	<a href="#">państwa/terytoria europejskie spoza Strefy międzynarodowej 1A (z wyłączeniem Turcji i Kazachstanu) oraz całe terytorium Rosji; aktualna, szczegółowa lista państw/terytoriów wchodzących w skład Strefy międzynarodowej 1 znajduje się na <a href="http://www.t-mobile.pl">www.t-mobile.pl</a></a> Europa i azjatycka część Rosji	1,96 zł z VAT	0,62 zł z VAT	2,46 zł z VAT
Strefa międzynarodowa 2	Algieria, Armenia, Australia, Azerbejdżan, Egipt, Gruzja, Izrael, Kanada, Kazachstan, Kirgizja, Libia, Maroko, Nowa Zelandia, Tadżykistan, Tunezja, Turcja, Turkmenia, USA, Uzbekistan	2,45 zł z VAT	0,62 zł z VAT	2,46 zł z VAT
Strefa międzynarodowa 3	Reszta świata	4,54 zł z VAT	0,62 zł z VAT	2,46 zł z VAT
Strefa międzynarodowa 4	Sieci satelitarne	10,82 zł z VAT	0,62 zł z VAT	2,46 zł z VAT

Opłaty za Połączenia międzynarodowe naliczane są za każdą rozpoczętą minutę połączenia. Wybrany numer należy poprzedzić prefiksem „+” lub „00”.

### USŁUGI I OPŁATY SIECIOWE

Opłaty dotyczą usług na terenie kraju.

Połączenia

Biuro Obsługi Użytkownika	*9602	Serwis Automatyczny - bezpłatny na terenie Polski. Po wyborze opcji połączenia z Konsultantem Biura Obsługi Użytkownika naliczana jest opłata w wysokości 2,44 zł z VAT za połączenie
---------------------------	-------	---

Połączenie z Biurem Obsługi Użytkownika (\*9602) jest dostępne z telefonu w systemie T-Mobile na kartę na terenie kraju.

Połączenie z numerem	*9797	Serwis Automatyczny - bezpłatny na terenie Polski. Po wyborze opcji połączenia z Konsultantem Biura Obsługi Użytkownika naliczana jest opłata w wysokości 2,44 zł z VAT za połączenie
----------------------	-------	---

Połączenie z numerem	*9898	bezpłatne
----------------------	-------	-----------

Sprawdzenie stanu konta wysłanie Ekspresowego kodu: *101#		bezpłatne
--	--	-----------

Numery alarmowe		bezpłatne
-----------------	--	-----------

Aktualny spis Numerów alarmowych jest dostępny w punktach sprzedaży i na stronie internetowej [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl). Połączenia telefoniczne z Numerami alarmowymi są kierowane do najbliższej jednostki. Połączeń tych nie należy poprzedzać numerem kierunkowym.

Zawieszenie połączenia (minuta połączenia)		opłata za każde połączenie wychodzące - zgodna z taryfą
--	--	---

Cennik obowiązuje od 2013-04-30 ze zmianami z dnia 2013-05-27, 2013-07-01, 2014-01-19, 2014-07-01, 2015-07-01, 2015-11-21, 2016-04-30, 2017-07-31, 2019-05-15

Połączenia konferencyjne (minuta połączenia)	
Oczekiwanie na połączenie	bezpłatne

Numer telefonu

Identyfikacja numeru rozmówcy (CLIP)	bezpłatne
Blokada prezentacji własnego numeru (CLIR)	

Przeniesienie numeru telefonicznego z systemu T-Mobile na kartę do usługi abonamentowej w sieci Operatora *	30,75 zł z VAT
---	----------------

\* Nie dotyczy przeniesienia numeru do systemu Mix. Podana opłata obowiązuje, o ile warunki szczegółowe danej oferty nie stanowią inaczej. Dodatkowo przy przeniesieniu numeru telefonicznego, który w systemie T-Mobile na kartę ma staż krótszy niż 3 miesiące, licząc od pierwszego wykonanego połączenia, Operator nalicza opłatę za przyłączenie do sieci zgodną z cennikiem usług lub załącznikiem cenowym, na który klient przenosi swój numer telefonu.

Podstawowy wykaz usług, Rachunek szczegółowy

Podstawowy wykaz usług (za miesiąc billingowy)	5,04 zł z VAT
Jednorazowy podstawowy wykaz usług (za miesiąc billingowy)	5,04 zł z VAT
Rachunek szczegółowy (za miesiąc billingowy)	10,09 zł z VAT
Jednorazowy rachunek szczegółowy (za miesiąc billingowy)	10,09 zł z VAT

Miesiąc billingowy - miesięczny okres rozpoczynający się i kończący się we wskazanych przez Operatora dniach miesiący kalendarzowych. Informację o dniach początku i końca miesiąca billingowego Użytkownik może uzyskać w Biurze Obsługi Użytkownika i na [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl) przed zamówieniem usług wskazanych w powyższej tabeli.

Wymiana karty SIM

Wymiana karty SIM	bezpłatna
-------------------	-----------

Szczegółowe warunki wymiany karty SIM opisano w objaśnieniach.

**ODEŚLANIE W KWESTII USŁUG ROAMINGOWYCH**

Ceny usług roamingowych oraz dotyczące ich objaśnienia znajdują się w „Cenniku usług roamingowych Nowy Roaming – Europa i Świat nr 2 dla Użytkowników systemu T-Mobile na kartę.

**OBJAŚNIENIA**

Cennik obowiązuje użytkowników będących stroną umów o świadczenie usług telekomunikacyjnych przedpłaconych z Operatorem zawartych w drodze czynności faktycznych (nie w formie pisemnej) od dnia 30.04.2013 r. Podane ceny jednostkowe zawierają podatek VAT wyliczony według stawki 23 %. Stan konta oraz wartość poszczególnych połączeń, SMS-ów i usług są wyliczane w oparciu o ceny netto. Przy informowaniu klienta o stanie konta podawana jest kwota obejmująca podatek VAT, zaokrąglona do pełnego grosza.

Tabela główna - Usługi krajowe

Postanowień cennika, które określają stawkę 0,30 zł z VAT za minutę połączenia do abonentów lub użytkowników dostawców świadczących usługi telekomunikacyjne z wykorzystaniem sieci T-Mobile Polska S.A., Polkomtel Sp. z o.o., PTK Centertel Sp. z o.o., P4 Sp. z o.o., Cyfrowego Polsatu S.A., CenterNet S.A., Mobyland Sp. z o.o., Aero2 Sp. z o.o., nie należy traktować jako zapewnienia stosowania tej stawki do dostawców usług telekomunikacyjnych, którzy rozpoczną działalność w przyszłości. W przypadku rozszerzenia zakresu usług świadczonych przez T-Mobile Polska S.A. o połączenia do abonentów i użytkowników nowego dostawcy świadczącego usługi telekomunikacyjne, których cena za minutę będzie inna niż 0,30 zł z VAT, cennik zostanie uzupełniony o informację dotyczącą ceny.

Ze względu na uwarunkowania techniczne opłaty za wykonane usługi mogą być naliczane z opóźnieniem. W takiej sytuacji, w przypadku skorzystania przez Użytkownika z usług za kwotę przewyższającą stan środków zgromadzonych na koncie, opłata za te usługi zostanie pokryta ze środków pochodzących z uzupełnienia konta dokonanego przez Użytkownika w terminie późniejszym.

Minimalną wartość doładowania przedłużającego ważność konta określa cennik doładowań dla Użytkowników T-Mobile na kartę. Warunkiem koniecznym do korzystania z danej usługi jest posiadanie konta ważnego na połączenia wychodzące z kwotą wystarczającą na pobranie opłaty za tę usługę. W przypadku połączeń wymagane jest posiadanie minimalnej kwoty na koncie w wysokości opłaty za minutę połączenia. Z przyczyn technicznych opłaty z tytułu korzystania z usług mogą być naliczane z opóźnieniem. Szczegółowe informacje dotyczące zasad korzystania z usług są dostępne na stronie [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl).

Zmiany w ustawieniach usług zaczynają obowiązywać od momentu otrzymania wiadomości SMS z potwierdzeniem dokonania żądanej zmiany.

Cennik obowiązuje od 2013-04-30 ze zmianami z dnia 2013-05-27, 2013-07-01, 2014-01-19, 2014-07-01, 2015-07-01, 2015-11-21, 2016-04-30, 2017-07-31, 2019-05-15

Jeśli nie podano inaczej, ceny za połączenia dotyczą opłat za minutę połączenia.

Opłaty za połączenia krajowe z numerami usługowymi naliczane są: za pierwszą rozpoczętą minutę - pełna stawka minutowa, a następnie za każde rozpoczęte 30 sekund - połowa stawki minutowej. Połączenia z numerem 602 951 000 oraz przeniesienie połączeń na numery krajowe na terenie kraju naliczane jest za każdą sekundę połączenia- 1/60 stawki minutowej

Opłaty za każde połączenie są zaokrąglane do pełnego grosza. Minimalna opłata za połączenie bez względu na długość jego trwania wynosi 1 gr netto.

#### Abonenckie Usługi Specjalne 19 XYZ (5 cyfr)

Połączenia do użytkowników krajowych sieci stacjonarnych dotyczą również połączeń z numerami skróconymi Abonenckich Usług Specjalnych 19 XYZ.

#### Elektroniczne uzupełnienie konta T-Mobile na kartę

Usługa Elektroniczne uzupełnienie konta T-Mobile na kartę umożliwia doładowanie własnego konta lub konta innego Użytkownika T-Mobile na kartę o dowolną kwotę z zakresu od 5 zł do 500 zł z VAT. Konto można uzupełnić płacąc gotówką, kartą kredytową lub płatniczą. Usługa jest dostępna poprzez Ekspresowy kod, SMS oraz w bankomatach, punktach sprzedaży oznaczonych specjalną naklejką. Szczegółowe informacje o metodach uzupełniania kont w systemie T-Mobile na kartę oraz aktualna lista punktów i bankomatów dostępna jest w punktach sprzedaży Operatora oraz na stronie [www.t-mobile.pl](http://www.t-mobile.pl).

#### E-mail i E-mail na głos

Łączna długość wiadomości e-mail (w tym adres e-mail, temat oraz treść) wysłanej SMS-em lub w usłudze SIMextra składa się maksymalnie ze 160 znaków. Opłata jest pobierana niezależnie od tego, czy numer telefonu lub adres odbiorcy wiadomości został wpisany poprawnie. E-mail na głos umożliwia odsłuchanie wiadomości e-mail znajdujących się w skrzynce odbiorczej Poczty elektronicznej. Usługa umożliwia także wysłanie odpowiedzi w postaci wiadomości e-mail zawierającej plik dźwiękowy z nagraniem odpowiedzi. Usługa nie wymaga aktywacji i jest dostępna w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej. Połączenia nie wykorzystują T-Mobile jednostek.

#### T-Mobile jednostki

T-Mobile jednostki mogą być wykorzystane jedynie na połączenia krajowe do Abonentów T-Mobile\*, Użytkowników T-Mobile na kartę\*\*, Użytkowników i Abonentów Heyah (w tym 602 951 000) i krajowych sieci stacjonarnych oraz SMS-y do Abonentów T-Mobile\*, Użytkowników T-Mobile na kartę\*\*, Użytkowników i Abonentów Heyah, z wyłączeniem transmisji danych (w tym WAP +48 604 02 02 02 i Internet +48 604 01 01 01), przekierowań oraz połączeń z numerami bezpłatnymi i usługowymi, a także z wyłączeniem SMS-ów specjalnych, głosowych i SMS-ów wysyłanych w usłudze SIMextra oraz innych SMS-ów bezpłatnych i usługowych. T-Mobile jednostki mogą być wykorzystane tylko, jeśli konto jest aktywne na połączenia wychodzące i stan konta jest dodatni. Z konta Użytkownika T-Mobile na kartę w pierwszej kolejności wykorzystywane są T-Mobile jednostki. Dostępne w ramach T-Mobile jednostek minuty i SMS-y są wymieniane, zgodnie z zasadą: 1 T-Mobile jednostka = 1 minuta połączenia = 4 wiadomości SMS. Minuty przysługujące w ramach T-Mobile jednostek są rozliczane zgodnie z naliczaniem standardowych połączeń krajowych. Informacja o stanie T-Mobile jednostek będzie podawana w zaokrągleniu do pełnych jednostek.

\*dotyczy abonentów będących stroną umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych z Operatorem zawartej na piśmie z użyciem oznaczeń: "T-Mobile", "MIX", "Era" oraz "Era Mix"

\*\*dotyczy abonentów będących stroną umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych przedpłaconych z Operatorem zawartej w drodze czynności faktycznych (nie w formie pisemnej) z użyciem oznaczeń: "Tak Tak - T-Mobile na kartę", "Tak Tak" oraz "T-Mobile na kartę"

#### Operator

Operator – T-Mobile Polska S.A.

#### Poczta głosowa

W przypadku niekorzystania z usługi Poczta głosowa przez okres 3 miesięcy, usługa zostaje wyłączona, ponowna samodzielna aktywacja usługi jest bezpłatna.

#### Połączenia

Połączenia z numerami niewymienionymi w cennikach i materiałach informacyjnych Operatora mogą być zablokowane. W połączeniach krajowych - opłaty za połączenia dotyczą także przesyłania danych z wyłączeniem połączeń z: WAP +48 604 02 02 02 i Internetem +48 604 01 01 01. Połączenia z numerami i Infoliniami bezpłatnymi mogą być zrealizowane, jeśli konto jest aktywne na połączenia wychodzące i stan konta jest dodatni.

#### Przeniesienie połączenia

Przeniesienie połączenia na numer krajowy (z wyłączeniem Przeniesienia połączenia do Poczty głosowej) może być zrealizowane, jeśli konto jest aktywne na połączenia wychodzące i stan konta jest dodatni.

#### SIMextra

Zakres serwisów SIMextra może ulec zmianie bez podawania przyczyn. Usługa jest dostępna wyłącznie z telefonu wyposażonego w kartę SIMextra i obsługującego serwis SIMextra. Lokalizacja karty SIM jest możliwa w zasięgu sieci Operatora. Serwisy lokalizacyjne pozwalają uzyskać informacje dotyczące miejsc i obiektów położonych na terenie kraju.

#### SMS głosowy

Usługa SMS głosowy umożliwia wysłanie wiadomości SMS bezpośrednio na krajowy numer telefonii stacjonarnej. Pojedyncza wiadomość tekstowa SMS składa się z maksymalnie 160 znaków. Za wysłanie SMS-a głosowego na numer o błędnym formacie - zostanie naliczona opłata jak za wysłanie wiadomości tekstowej SMS. Wysłanie SMS-a głosowego nie zmniejsza SMS-ów dostępnych w ramach T-Mobile jednostek oraz SMS-ów dostępnych w ramach ofert promocyjnych i specjalnych. W przypadku wysłania SMS-a o treści przekraczającej 160 znaków zostanie on podzielony na odpowiednią ilość wiadomości (za każdą wiadomość zostanie pobrana oddzielna opłata) i dostarczony jako jedna wiadomość głosowa na numer stacjonarny.

#### Treści udostępniane przez innych dostawców

Operator nie ponosi odpowiedzialności za treści udostępniane przez innych dostawców w ramach usług. Za zawartość merytoryczną serwisów i baz danych odpowiada dostawca usługi dostępnej pod danym numerem.

#### Usługi lokalizacyjne

Usługi z opcją lokalizacji pozwalają uzyskać informacje dotyczące miejsc i obiektów położonych na terenie Polski. Lokalizacji nie można określić poza granicami Polski.

#### Internet T-Mobile na kartę

Użytkownik T-Mobile na kartę może aktywować usługę Internet T-Mobile na kartę, jeśli jego konto w systemie T-Mobile na kartę spełnia dwa warunki: karta jest ważna na połączenia wychodzące i stan konta jest wyższy niż 0,00 zł. Usługa Internet T-Mobile na kartę dostępna jest wyłącznie z telefonów i urządzeń z funkcją Pakietowej transmisji danych.

#### Wiadomości SMS i MMS

Pojedyncza wiadomość tekstowa SMS składa się z maksymalnie 160 znaków. Wykorzystywany aparat telefoniczny oraz elementy graficzne i specjalne mogą zmniejszać maksymalną liczbę znaków dostępną w jednym SMS-ie, tzn. jeden SMS może zawierać mniej niż 160 znaków. Do elementów specjalnych zalicza się litery charakterystyczne dla polskiego alfabetu (np. ą, ę, ł), znaki niewystępujące w alfabecie łacińskim, znaki narodowe. W przypadku przesyłania wiadomości zawierającej elementy specjalne, tekst pojedynczego SMS-a składa się z mniejszej liczby niż 160 znaków i może być dzielony na odpowiednią liczbę SMS-ów, z których każdy obciążony jest opłatą zgodnie z cennikiem. Maksymalna wielkość pojedynczej wiadomości MMS wynosi 300 kB. Ceny podane w poszczególnych tabelach są opłatami za każde rozpoczęte 100 kB. W przypadku wysłania MMS-a o wielkości powyżej 100 kB, zostanie pobrana opłata stanowiąca odpowiednią

wielokrotność opłaty cennikowej. W przypadku pakietów MMS-ów, wysłanie MMS-a o wielkości powyżej 100 kB będzie powodowało wykorzystanie 1 MMS-a za każde 100 kB (np. wysłanie MMS-a o wielkości 300kB będzie powodowało wykorzystanie 3 MMS-ów, każdy po 100 kB).

Opłaty za wysłanie wiadomości SMS lub MMS naliczane są niezależnie od tego, czy numer telefonu lub adres odbiorcy wiadomości oraz numer Centrum wiadomości zostały wpisane poprawnie. Jeśli Użytkownik nie odbierze wiadomości (SMS lub MMS), będzie ona przechowywana przez czas, który nadawca określił jako termin jej ważności - maksymalnie 7 dni. Po tym terminie zostanie ona automatycznie wykasowana.

Za wysłanie wiadomości MMS jednocześnie do kilku adresatów, opłata zostanie naliczona tak, jak za wysłanie wiadomości MMS do każdego z adresatów osobno.

#### Wymiana karty SIM

W ramach oferty Operatora w miejsce poprzedniej karty SIM Operator wydaje Użytkownikowi bezpłatnie nową kartę SIM umożliwiającą dostęp do sieci Operatora. Nowa karta SIM stanowi również własność Operatora; oznacza to w szczególności, że stosuje się w takim przypadku przepisy Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych dla Użytkowników T-Mobile na Kartę określające m.in.:

zobowiązania Użytkownika na wypadek zniszczenia, uszkodzenia, zagubienia czy kradzieży karty.

Z usługi Wymiana karty SIM może skorzystać każdy zarejestrowany Użytkownik T-Mobile na kartę, jeśli spełni poniższe warunki:

- poda poprawnie numer telefonu i kod PUK przypisany do karty SIM.
- potwierdzi zarejestrowane dane osobowe. Potwierdzenie danych może odbyć się na podstawie ważnego dowodu osobistego lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość. W przypadku karty zarejestrowanej na firmę Użytkownik powinien przedstawić dodatkowo pełnomocnictwo lub inny dokument uprawniający go do odbioru karty.
- z numeru telefonu, na który ma być dokonana wymiana karty SIM było wykonane przynajmniej jedno połączenie

Operator zastrzega sobie prawo odmowy wydania nowej karty SIM w przypadkach uzasadnionego podejrzenia o nadużycie.